

gorenje

SR

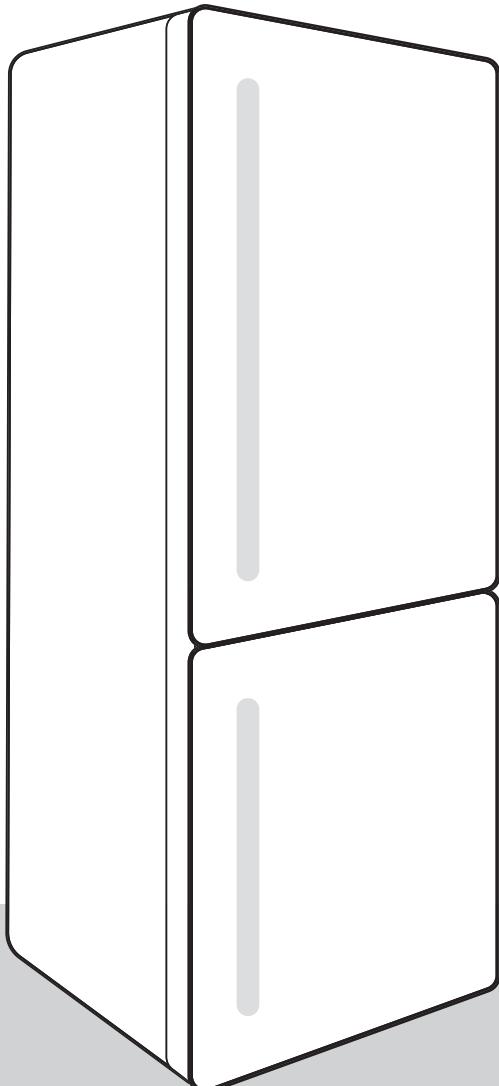
RS

BA

ME

**UPUTSTVO ZA
KORIŠĆENJE**

**VERTIKALNOG
FRIŽIDERA-ZAMRZIVAČA**



Zahvaljujemo vam na poverenju, kog ste nam iskazali nabavkom našega aparata koji je zasnovan tako da vam pojednostavi život. Za lakšu upotrebu ka proizvodu smo priložili i detaljna uputstva za upotrebu kao i uputstva za ugradnju koja su priložena na posebnom listu. Nadamo se da će vam ova uputstva pomoći u što bržem upoznavanju sa karakteristikama vašeg novog aparata.

Želimo vam mnogo užitaka prilikom njegove upotrebe.

Pozivamo vas i da posetite i naš sajt na kome unosom označke modela vašeg aparata koja je navedena na natpisnoj pločici ili na garantnom listu možete naći detaljan opis svog aparata, kao i savete vezane na upotrebu, otklanjanje smetnji u radu, servisne informacije, uputstva za upotrebu ...



<http://www.gorenje.com>

Aparat je namenjen isključivo za upotrebu u domaćinstvu.

Frižider je namenjen držanju svežih namirница na temperaturi većoj od 0°C.

Zamrzivač je namenjen zamrzavanju svežih, i dugoročnom čuvanju zamrznutih namirница (do godine dana, ovisno o vrsti namirnica).

U uputstvima ćete opaziti simbole koji imaju naredna značenja:

INFORMACIJA!
Informacija, savet, ideja ili preporuka

UPOZORENJE!
Upozorenje za opasnost

ELEKTRIČNI UDAR!
Upozorenje za opasnost električnog udara

OPASNOST POŽARA!
Upozorenje za požarnu opasnost

Sadržaj

Važna upozorenja	5
Pre prve upotrebe	5
Važna bezbednosna upozorenja	5
Važni podaci u vezi rukovanja aparatom	8
Briga za okolinu	9
Saveti za štednju energije kod korišćenja kombinovanih frižidera i zamrzivača	11
Nameštanje i priključenje	12
Izbor prostorije	12
Nameštanje aparata	12
Priključenje aparata	15
Zamena smera otvaranja vrata	16
Opis aparata	20
Rukovanje aparatom	21
Kontrolna tabla 1	21
Kontrolna tabla 2	25
Unutrašnja oprema aparata	28
Polica	28
Žičani nosač flaša *	28
Posuda (fioka) za voće i povrće sa regulatorom vlažnosti (CrispZone) * (ovisno o modelu)	28
Posuda (fioka) za voće i povrće sa regulatorom vlažnosti (CrispZone) * (ovisno o modelu)	28
Fioka ZeroZone *	29
Promena fioke ZeroZone u fioku za voće i povrće *	30
Police na vratima	30
Sistem za distribuciju vazduha (MultiFlow) *	31
Sistem za distribuciju vazduha sa jonizatorom vazduha (MultiFlow/IonAir) *	31
AdeptTech	31
Preporučljiv raspored namirnica u aparatu	32
Čuvanje namirnica u frižideru	33
Važna upozorenja za čuvanje namirnica	33
Sprečavanje kontaminacije namirnica	33
Zamrzavanje i čuvanje zamrznutih namirnica	34
Postupak zamrzavanja	34
Važna upozorenja za zamrzavanje svežih namirnica	34
Čuvanje industrijsko zamrznutih namirnica	34
Vreme čuvanja zamrznutih namirnica	35
Odmrzavanje zamrznute hrane	35
Odmrzavanje aparata	36
Automatsko odmrzavanje frižidera	36
Odmrzavanje zamrzivača NoFrost	36
Ručno odmrzavanje zamrzivača NoFrost	36
Čišćenje aparata	38
Rješavanje problema	39

Važna upozorenja

Pre prve upotrebe

Pre priključenja aparata treba detaljno proučiti uputstva za upotrebu. U njima ćete naći opis aparata, te uputstva za njegovu pravilnu i bezbednu upotrebu. Uputstva su prilagođena različitim tipovima/modelima aparata, zato mogu sadržavati i opise regulisanja i opreme koje Vaš aparat možda nema. Preporučujemo vam da uputstva brižljivo spremite, a u slučaju eventualne prodaje kupcu uz aparat izručite i upute.

Uputstva sadrže i varijantu modela No Frost, koji se odlikuje ugrađenim ventilatorom i automatskim odmrzavanjem (imaju određeni modeli).

Proverite eventualna oštećenja i nepravilnosti na aparatu. Ako utvrdite da je vaš aparat oštećen smesta o tome obavestite prodavca kod kog ste aparat kupili.

Pre priključenja na električni napon, neka aparat miruje u uspravnom položaju približno 2 časa. Time ćete smanjiti mogućnost nepravilnog delovanja zbog uticaja transporta na rashladni sistem.

Važna bezbednosna upozorenja



⚠️ OPASNOST POŽARA!

UPOZORENJE! Opasnost požara/zapaljive tvari.

Priključenje na električni napon i uzemljenje aparata treba da budu urađeni prema važećim standardima i propisima.

UPOZORENJE! Za priključenje naprave na električnu instalaciju nemojte koristiti električne razdeljivače niti prenosive uređaje za napajanje.

Pre čišćenja aparat obavezno isključite iz električne instalacije (izvlačenjem priključnog kabla iz utičnice).

⚠️ ELEKTRIČNI UDAR!

OPOZORILO! Ako je električni kabl oštećen, mora da ga zameni proizvođač, njegov serviser ili slično kvalifikovano lice kako bi se izbegla opasna situacija.

ELEKTRIČNI UDAR!

UPOZORENJE! Kod instalacije naprave vodite računa da priključni kabl ne bude stisnut ili oštećen.

ELEKTRIČNI UDAR!

Ako LED osvetljenje ne radi pozovite servisera. LED rasvetu nipošto nemojte popravljati sami, jer bi mogli doći u dodir s visokim naponom!

UPOZORENJE!

UPOZORENJE! U unutrašnjosti aparata nemojte koristiti električne naprave, izuzev onih koje preporučuje proizvođač aparata za hlađenje i zamrzavanje.

UPOZORENJE!

UPOZORENJE! Za odmrzavanje ne smete koristiti mehanička pomagala ili druge metode izuzev onih koje preporučuje proizvođač.

UPOZORENJE!

UPOZORENJE! Da bi izbegli opasnosti radi nestabilnosti aparata, ugradnju treba uraditi u skladu s uputstvima.

Opasnost od ozebina

Zamrznutu hrani nemojte nikada stavljati u usta. Takođe izbegavajte dodirivanje zamrznute hrane, jer to može uzrokovati ozebine.

Bezbednost dece i osjetljivih lica

Uredaj nije namenjen za korišćenje od strane osoba (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili odsustvom iskustva i znanja, osim kada su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbednost ili im je osoba odgovorna za njihovu bezbednost dala uputstva u vezi sa korišćenjem uređaja.

Bezbednost dece i osjetljivih lica

Deca ne smeju da čiste ili održavaju aparat bez nadzora odgovornog lica.

Ambalažu koja je namenjena zaštiti aparata odnosno njegovih pojedinih delova tokom transporta, uklonite izvan domaćaja dece, jer postoji opasnost povreda odnosno ugušenja.

Kod uklanjanja odsluženog aparata, izvucite priključni kabl, skinite vrata, a police ostavite u unutrašnjosti. Time ćete sprečiti da dete u igri uđe u unutrašnjost aparata i tamo se zatvori.

Samo za evropsko tržište

Ovaj uređaj smeju da koriste deca starosti 8 i više godina i lica sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedovoljnim iskustvom i znanjem, pod uslovom da su pod nadzorom i da su im data uputstva o bezbednom korišćenju uređaja i da shvataju prateće rizike.

Deci nemojte dozvoliti da se igraju aparatom.

Deca ne smeju da čiste ili održavaju aparat bez nadzora odgovornog lica.

Deci staroj od 3 do 8 godina dozvoljeno je stavljati stvari u rashladni uređaj i vaditi stvari iz njega.

Upozorenje u vezi rashladnog sredstva

Aparat sadrži manju količinu okolini prijaznog, ali ipak zapaljivog gasa R600a. Postarajte se da ne dođe do oštećenja delova rashladnog sistema. Curenje gasa inače nije opasno po životnu sredinu, ali može da povredi oči ili da se zapali!

Ako dođe do izlaženja gasa, dobro provetrite prostoriju, isključite aparat iz električne mreže i pozovite servis!

Važni podaci u vezi rukovanja aparatom



UPOZORENJE! Aparat je namenjen za upotrebu u domaćinstvu i u sličnim sredinama kao što su na primer:

- kuhinje za osoblje u trgovackim lokalima, i u drugim radnim sredinama;
- seoska gazdinstva, gosti hotela, motela i drugih smeštajnih objekata,
- objekti koji nude usluge prenoćišta s doručkom,
- dostava hrane (catering) i slične sredine koje nisu maloprodajne jedinice.

⚠️ UPOZORENJE!

UPOZORENJE! Otvori za provetrvanje na aparatu, odnosno ugradbenom elementu, moraju uvek da budu čisti i prohodni.

Aparat ne sme da se koristi napolju na otvorenom, i ne sme da bude izložen padavinama.

U uređaju nemojte da skladištite eksplozivna sredstva, kao što su boce aerosola sa zapaljivim gasovima.

Ako aparat ne nameravate koristiti duže vreme, isključite ga dugmetom za isključenje, i prekinite dovod električne energije. Aparat ispraznite, odmrznite, očistite, i ostavite vrata pritvorena.

U slučaju kvara ili nestanka električne energije, nemojte otvarati zamrzivač, izuzev ukoliko prekid traje duže od 16 časova. Nakon tog vremena zamrznute namirnice morate potrošiti, ili treba da im obezbedite primereno hlađenje (npr. koristeći rezervni aparat).

Tehnički podaci o aparatu

Nalepnica s osnovnim podacima nalazi se u unutrašnjosti aparata. Na njoj su navedeni podaci o naponu, bruto i neto zapremini, vrsti i količini rashladnog sredstva, i podatak o klimatskom razredu.

Ukoliko utvrdite da vam nalepljena etiketa jezično ne odgovara, zamenite je priloženom nalepnicom.

⚠️ UPOZORENJE!

UPOZORENJE! Prilikom postavljanja, čišćenja i uklanjanja istrošenog aparata, pazite da ne oštetite izolaciju, odnosno delove rashladnog sistema. Time ćete sprečiti zagađivanje okoline.

Briga za okolinu

Za ambalažu aparata koristimo okolini prijazne materijale koji bez opasnosti za životnu sredinu mogu ponovno da se prerade, deponuju ili unište.

Uklanjanje odsluženog aparata

U brizi za okolinu predajte odsluženi aparat ovlašćenim sakupljačima istrošenih aparata za domaćinstvo.

Pre toga:

- isključite aparat iz električne mreže;

- nemojte dozvoliti deci da se igraju odsluženim aparatom.



■ Simbol na proizvodu ili na njegovoj ambalaži označuje da tim proizvodom ne smete rukovati kao sa uobičajenim otpadom iz domaćinstva. Proizvod transportujte na sabirno mesto za preradu električne i elektronske opreme. Pravilnim načinom odlaganja ovog proizvoda sprečićete eventualne negativne posledice i uticaj na životnu sredinu i zdravlje ljudi, koje bi mogле da se pojave u slučaju nepravilnog odlaganja odsluženih aparata. Za detaljnije informacije o uklanjanju proizvoda i njegovoj preradi обратите se nadležnoj gradskoj službi za odvoz otpadaka odnosno komunalnoj službi u vašoj sredini, ili u radnji u kojoj ste aparat nabavili.

Saveti za štednju energije kod korišćenja kombinovanih frižidera i zamrzivača

- Pridržavajte se uputstava za postavljanje aparata.
- Nemojte otvarati vrata aparata češće nego što je potrebno.
- Povremeno proverite da li vazduh nesmetano kruži pozadi aparata.
- Ako opazite da je zaptivač oštećen ili rastegnut, što pre ga zamenite novim.
- Hranu spremajte u aparat u zatvorenim posudama, ili nekim drugim prikladnim oblicima pakovanja.
- Hranu ohladite na primerenu temperaturu okoline pre stavljanja u aparat.
- Zamrznute namirnice odmrzavajte u frižideru.
- Da bi u potpunosti iskoristili zapreminu aparata, možete odstraniti, odnosno izvaditi fioke i vrata zamrzivača, kao što je to opisano u uputstvima za upotrebu.
- Uvek vodite računa da fioke budu ravnomerne raspoređene, i da je hrana složena tako da omogućuje neometano kruženje vazduha (pogledati preporučljiv način raspoređivanja namirnica, opisan u ovim uputstvima za upotrebu).

Nameštanje i priključenje

Izbor prostorije

- Aparat postavite u suvu i prozračnu prostoriju, jer je njegovo pravilno delovanje obezbeđeno samo na temperaturi okoline, navedenoj u donjoj tablici. Razred aparata naveden je na natpisnoj tablici, zajedno s ostalim osnovnim podacima o aparatu.

Opis	Razred	Opseg dozvoljenih temperatura prostorije u °C	Relativna vlažnost
Umereni – prošireni opseg	SN	od +10 do +32	≤75%
Umereni	N	od +16 do +32	
Suptropski	ST	od +16 do +38	
Tropski	T	od +16 do +43	

INFORMACIJA!

Ovaj uređaj nije namenjen za korišćenje kao ugradni uređaj.

INFORMACIJA!

Aparat nemojte stavljati u prostoriju u kojoj temperatura može da padne ispod 5 °C, jer to može uzrokovati nenormalan rad ili kvar na aparatu.

- Nakon ugradnje odnosno nakon postavljanja, utikač aparata treba da bude dostupan!
- Aparat nemojte postavljati u blizinu naprava koje sevaju toplotu, na primer uz šporet, radijator, bojler, i slično. Takođe nemojte ga izlagati direktnim sunčevim zrakama. Aparat mora da bude najmanje 3 cm odmaknut od električnog ili gasnog šporeta, odnosno najmanje 30 cm od uljane peći ili šporeta na kruta goriva. U slučaju manjih razmaka treba ugraditi izolacionu ploču.

Upozorenje: Aparat namestite u dovoljno veliku prostoriju. Na 8 g rashladnog sredstva mora da bude na raspolaganju najmanje 1m³ prostora. Količina rashladnog sredstva navedena je na natpisnoj tablici koja se nalazi u unutrašnjosti aparata.

Nameštanje aparata

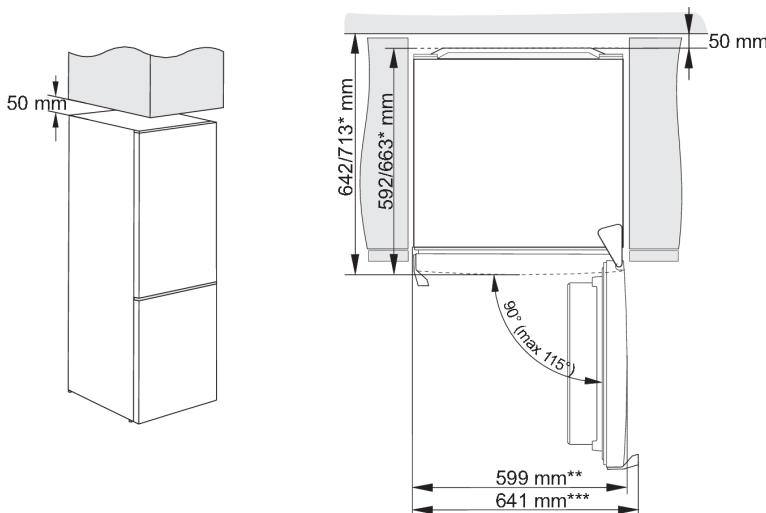
U nameštanju aparata na njegovo mesto treba da učestvuju najmanje dva lica kako ne bi došlo do telesnih povreda ili do oštećenja samog aparata.

- Aparat treba da stoji izravnat, ili lagano nagnut unazad, stabilno, i na dovoljno čvrstoj nosivoj podlozi. Na prednjoj strani aparata nalaze se regulacione nožice, pomoću kojih se izravnava aparat. Pozadi se nalaze se točkići koji omogućuju lakše nameštanje aparata (imaju samo određeni modeli).



- Kada ste aparat izravnali pomoću regulacionih nožica, podešite i dodatnu nožicu koja će apарату да pruži dodatnu stabilnost.
- Aparat nemojte izlagati direktnoj sunčevoj svetlosti, i nemojte ga postavljati u blizinu izvora topline. Ako to nikako nije moguće izbeći, trebaće ugraditi izolacionu ploču.

- Ovaj uređaj je namenjen da stoji zasebno od ostalih uređaja. Između zida i stražnje strane uređaja, kao i iznad uređaja, uvek treba da bude 50 mm prostora kako bi se ostvarila nominalna/minimalna potrošnja električne energije. Takođe, obezbedite adekvatan protok vazduha sa obe strane uređaja, kao i iznad uređaja.
- Uredaj je takođe moguće postaviti pored ili između kuhinjskih elemenata ili kredenaca, kao i pored zida. U slučaju ovog načina postavljanja, uređaj će nesmetano funkcionisati. Međutim, može da dođe do povećanja potrošnje električne energije. Poštujte navedeni minimalni prostor iznad i iza uređaja koji je naznačen na slici.
- Za izvlačenje fioka i polica treba uvažavati razmake koji su potrebnii za otvaranje vrata aparata (pogledati skicu postavljanja).



* ovisno o modelu

** model s integriranom drškom

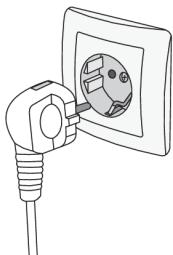
*** model s vanjskom drškom

Upozorenje: kada se aparati stavljaju u položaj jedan uz drugi (side by side) treba dodatno da se kupi i ugradi servisni komplet protiv orošavanja!

Kod za naručivanje kompleta:

suva prostorija (relativna vлага niža od 60%):	Aparati visine 1850 mm
plastična letva	
SIVA	850659

Priklučenje aparata



- Aparat priključite na električnu instalaciju pomoću priključnog kabla. Zidna utičnica mora da bude opremljena vodičem za uzemljenje (bezbednosna utičnica). Propisan nazinevi napon i frekvencija navedeni su na natpisnoj tablici sa osnovnim podacima o aparatu.
- Priklučenje na električni napon i uzemljenje aparata treba da budu urađeni po važećim standardima i propisima. Aparat može podneti kraća odstupanja napona, ali ne više od -6 % do +6 %.

Zamena smera otvaranja vrata

Aparat ima mogućnost izbora proizvoljne zamene strane otvaranja vrata.

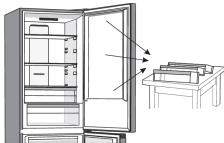
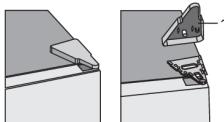
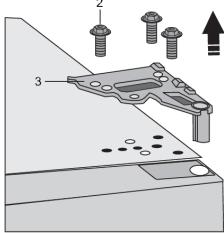
Upozorenje: U postupku zamene smera otvaranja vrata, aparat ne sme da bude spojen na električnu mrežu!

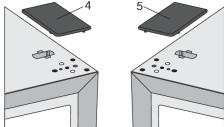
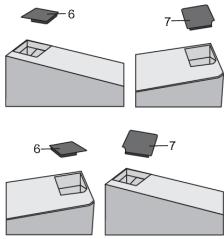
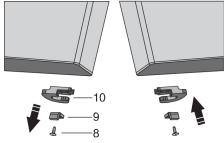
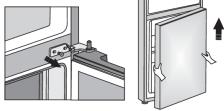
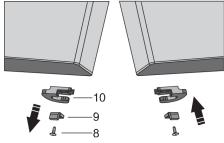
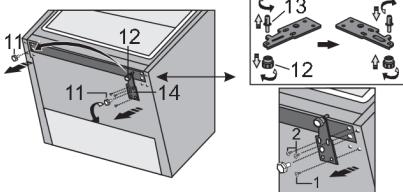
Potreban alat:

	nasadni ključ 8 mm
	križni šrafciger
	plosnati šrafciger
	ključ br. 8

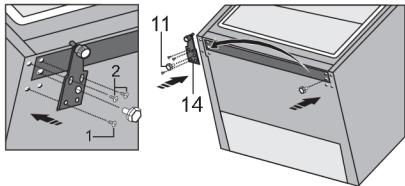
Napomena:

- Kada zbog pristupa ka određenim delovima aparat treba da se nagne, to treba uraditi uz asistenciju još jednog lica, a ako ne, onda položite aparat na neku mešku podlogu kako ga ne biste oštetili. Ako želite zameniti smer otvaranja vrata, postupite na sledeći način.

1.  Aparat postavite uspravno, otvorite gornja vrata, odstranite police sa unutrašnje strane vrata (da se ne oštete tokom postupka), a zatim zatvorite vrata.
2.  Odstranite poklopac gornje šarke (1).
3.  Otpustite šrafove (2) i odstranite šarku (3). Tokom postupka držite vrata da ne padnu.
4.  Skinite gornja vrata sa srednjeg šarmira oprezno ih podignuvši ravno prema gore. Vrata odložite na glatkou površinu.

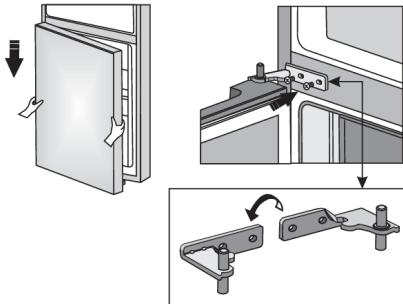
- 5.
- 
- Izvadite prekrivni poklopac (desni) (4) iz kesice, i uglavite ga na mesto odakle ste skinuli gornji šarnir. Prekrivni poklopac sa druge strane (5), gde ćete da namestite šarnir, izvadite i spremite.
- 6.
- 
- Odstranite poklopac (6) sa leve strane gornjih vrata. Zatim odstranite poklopac (7) sa desne strane gornjih vrata. Postavite poklopac (7) na levu stranu gornjih vrata i postavite poklopac (6) na desnu stranu gornjih vrata.
- 7.
- 
- Odšrafite šraf (8) i skinite zasun vrata (10) i graničnik vrata (9). Zatim na suprotnu stranu vrata šrafom (8) namestite zasun vrata koji je priložen u kesici, i graničnik vrata (9). Zasun vrata (10) spremite ako ga budete možda kasnije trebali.
- 8.
- 
- Odšrafite šrafove sa srednjeg šarnira i skinite šarnir. Nakon toga skinite vrata sa donjeg šarnira.
- 9.
- 
- Donja vrata stavite na glatku površinu. Odšrafite šraf (8) i skinite zasun vrata (10) i graničnik vrata (9). Zatim na suprotnu stranu vrata šrafom (8) namestite zasun vrata koji je priložen u kesici, i graničnik vrata (9). Zasun vrata (10) spremite ako ga budete možda kasnije trebali.
- 10.
- 
- Odstranite prekrivni poklopac srednjeg šarnira, i premestite ga na suprotnu stranu.
11. Nagnite uređaj i odstranite regulacionu nožicu (11).
- 12.
- 
- Opustite tri zavrtnja na donjoj šarci (14) i uklonite je. Uklonite dodatnu nožicu (12) sa klinom (13) donje šarke. Opustite klin (13) sa donje šarke i pritegnite ga na suprotnoj strani šarke zajedno sa dodatnom nožicom (12).

13.



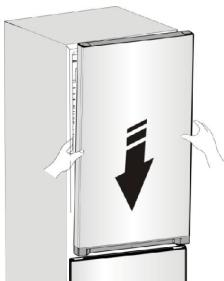
Pomoću zavrtanja postavite šarku (14) na suprotnu stranu. Zavrtnje treba postavite po redosledu koji je naznačen na slici ispod. Prvo pritegnite zavrtanj 1, a nakon toga zavrtnje 2. Posle toga pritegnite regulacionu nožicu (11).

14.

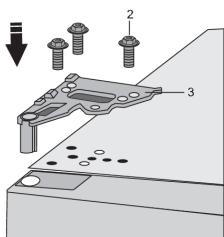


Donja vrata namestite na donji šarnir i pridržite ih. Srednji šarnir obrnute za 180°, odgovarajuće namestite podlošku, i prilagodite srednji šarnir u odgovarajući položaj kako biste mogli da učvrstite donja vrata na svoje mesto.

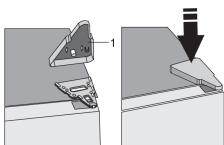
15.



Postavite gornja vrata u pravilan položaj i koristite šrafove (2) da biste pričvrstili gornju šarku (3). Tokom postupka držite gornja vrata da ne padnu.



16.



Namestite poklopac gornjeg šarnira (1).

17. Otvorite gornja vrata i ponovno složite police u vratima. Nakon toga ponovno zatvorite vrata.

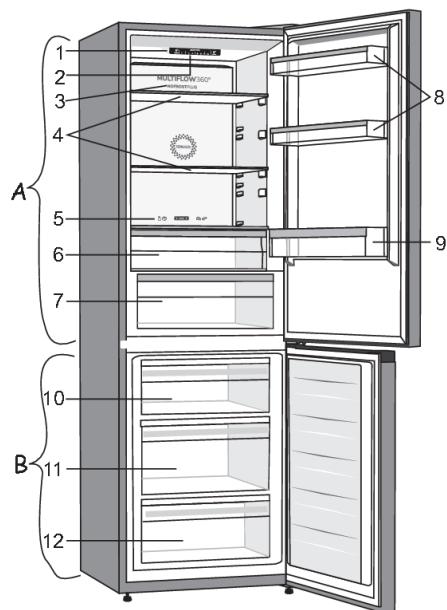
Napomena: Ako vaš model aparata ima ručku, onda je stavite na suprotnu stranu prateći uputstva u nastavku.

Skinite poklopce (1) i otpustite dva šrafa (2) kao što je prikazano na slici. Okrenite ručku (3) za 180° i premestite je na suprotnu stranu. Zatim pričvrstite šrafove (2) i zamenite poklopce (1).



Opis aparata

Unutrašnja oprema može se menjati u ovisnosti o modelu aparata.



A Frižider

1. Kontrolna tabla
2. LED osvetljenje
3. Sistem za distribuciju vazduha (MultiFlow)
4. Staklene police
5. Klizni regulator za prebacivanje fioke ZeroZone u fioku za voće i povrće *
6. Fioka ZeroZone *
7. Fioka za voće i povrće CrispZone sa regulatorom vlage *
8. Niske police u vratima
9. Polica za flaše

B Zamrzivač

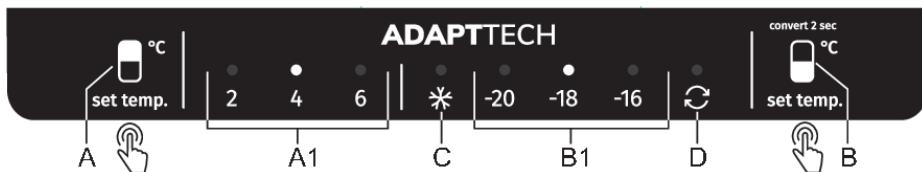
10. Gomja fioka za zamrzavanje i čuvanje hrane
11. Duboka fioka SpaceBox za zamrzavanje i čuvanje
12. Donja fioka za čuvanje hrane

* Imaju samo određeni modeli

- Fioke su zaštićene od izvlačenja. Ukoliko želite fioku izvući iz aparata, izvucite je do blokade, spreda podignite, i na kraju sasvim izvucite.

Rukovanje aparatom

Kontrolna tabla 1



- A** Taster za podešavanje temperature rashladnog prostora (frižidera)
- A1** Prikaz podešene temperature frižidera (svetli signalna lampica iznad trenutno podešene temperature)
- B** Taster za podešavanje temperature zamrzivača i taster za dodatne funkcije
- B1** Prikaz temperature zamrzivača (svetli signalna lampica iznad trenutno podešene temperature)
- C** Indikator intenzivnog zamrzavanja (signalna lampica iznad simbola C svetli kada se aktivira intenzivno zamrzavanje)
- D** Indikator funkcije Convert (signalna lampica iznad simbola D svetli kada je uključena funkcija Convert)

Uključenje/isključenje aparata



Da biste **uključili** uređaj, utaknite kabl za napajanje u utičnicu za napajanje.

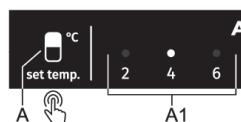
Da biste **isključili** uređaj, istaknite kabl za napajanje iz utičnice za napajanje.

Izbor temperature u aparatu

INFORMACIJA!

- Aparat je fabrički regulisan na preporučljivu temperaturu, i to rashladni deo (frižider) na $4\text{ }^{\circ}\text{C}$, a zamrzivački deo aparata na $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Nakon uključenja aparata može da prođe i nekoliko časova da se postigne podešena temperatura, zbog toga vam savetujemo da pre toga u aparat ne stavljate namirnice.

Podešavanje temperature frižidera

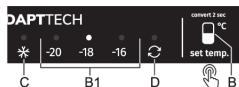


- Traženu temperaturu podešavate kratkim pritiskom tastera **A**.
- Podesite željenu temperaturu suksesivnim pritiskom na **A** taster.
- Regulacije temperature kreću se uzastopno kružno s desna nalevo.

Brojevi 2, 4 i 6 označavaju temperaturu u $^{\circ}\text{C}$ u rashladnom delu aparata (frižideru).

- Preporučljiva vrednost temperature je položaj $+4\text{ }^{\circ}\text{C}$, jer se na taj način najbolje sačuvaju kvalitet i svežina namirnica duže vreme.
- Ukoliko je temperatura okoline u kojoj se aparat nalazi niža od $16\text{ }^{\circ}\text{C}$, preporučujemo da izaberete temperature, niže od $4\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Podešavanje temperature zamrzivača



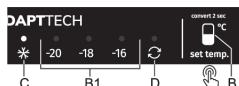
- Traženu temperaturu podešavate tasterom **B**.
- Taster **B** pritisnite toliko puta da zasveti tražena temperatura.
- Regulacije temperature kreću se uzastopno kružno s desna nalevo.

Brojevi -20, -18 i -16 označavaju temperaturu u °C u odeljku zamrzivača.

- Preporučujemo da podesite temperaturu na -18 °C, jer ćete tako duže sačuvati kvalitet hrane i svežinu.

Intenzivno zamrzavanje

- Mogućnost možete koristiti kod prvog uključenja aparata, pre čišćenja, kao i 24 časa pre ubacivanja većih količina namirnica u zamrzivač.



Da biste aktivirali: da biste aktivirali funkciju intenzivnog zamrzavanja (Super Freeze), pritisnite **B** taster (više puta) sve dok lampica iznad **C** simbola ne zasveti.

- INFORMACIJA!

Kada je uključeno intenzivno zamrzavanje, temperature su niže kako u frižideru tako i u zamrzivaču aparata.

- INFORMACIJA!

Kada je uključeno intenzivno zamrzavanje, aparat radi na najvišem stepenu snage i zbog toga njegov rad može da bude nešto glasniji.

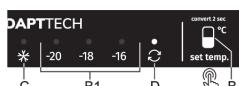
Ekstremno zamrzavanje (gornja fioka zamrzivača): Funkcioniše samo u gornjoj fioci zamrzivačkog prostora frižidera po principu intenzivnog duvanja hladnog vazduha. Većom brzinom zamrzavanja, u namirnicama će duže vreme da se sačuvaju vitamini, minerali i hranjive tvari.

Da biste deaktivirali: pritisnite **B** taster ponovo da biste podesili željenu temperaturu **B1**. Lampica iznad **C** simbola će se isključiti. Ukoliko funkciju intenzivnog zamrzavanja ne isključite ručno, ona će se isključiti automatski (nakon približno dva dana), a temperatura se vraća na poslednje memorisana vrednost.

- Ako tokom rada funkcije intenzivnog zamrzavanja dođe do prekida napajanja električnom energijom, funkcija će se ponoviti čim se napajanje električnom energijom ponovno uspostavi.

Funkcija Convert

Celokupan zamrzivački prostor može se pretvoriti u **ZeroZone** odeljak. Temperatura u ovom odeljku je 0 °C ili nešto ispod 0 °C. Stoga, u njemu nemojte držati namirnice koje su osetljive na niske temperature – takve namirnice mogle bi da se zamrznu. Pre prebacivanja na **ZeroZone** funkciju, ispraznите odeljak zamrzivača kako se zamrznute namirnice ne bi odmrznule i pokvarile.



- **Aktiviranje Convert funkcije:** pritisnite **B** taster i držite ga dok ne čujete zvučni signal i dok signalna lampica iznad **D** simbola ne zasveti.
- Uključenjem ove funkcije, ceo zamrzivački prostor postaviće na temperaturu 0 °C. Svetlo iznad **D** simbola će treperiti dok odeljak zamrzivača ne dostigne ovu temperaturu; kada je temperatura postignuta, signalna lampica će biti stalno upaljena.

- Temperature su približne i zavise od temperature okoline, učestalosti otvaranja vrata i količine stavljenih namirnica. Veće izabrane temperature u **ZeroZone** predelu uslovjavaju i veće temperature u rashladnom prostoru, kao i obrnuto. Podešenost prilagodite uslovima rada.
- Aktiviranje funkcije **Convert** prekida sve ostale funkcije.
- Isključenje Convert funkcije:** pritisnite **B** taster ponovo i držite ga dok ne čujete zvučni signal i dok se signalna lampica iznad **D** simbola ne ugasi.
- Kada je funkcija isključena, podešavanje temperature se vraća na poslednju podešenu vrednost pre nego što je **Convert** funkcija aktivirana.

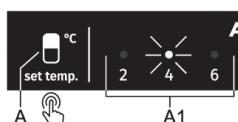
-💡 INFORMACIJA!

Funkcija Convert takođe utiče na temperature u **ZeroZone** fioci (pogledajte poglavje Opis uređaja). Kada je ova funkcija uključena, fioka neće moći postizati temperaturu oko 0 °C. Umesto toga, fioka će funkcisati kao **fioka za voće i povrće** bez obzira na podešenost odnosno na poziciju kliznog regulatora, zbog čega bi moglo da dođe do kvarenja namirnica. Zbog toga preporučujemo da namirnice koje su osjetljive na više temperature premestite na odgovarajuće mesto.

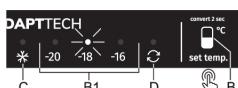
Alarm previske temperature

- Svaki put kada uključite uređaj, aktivira se 24-časovno odlaganje rada alarma. Ako u tom vremenu uređaj ne postigne odgovarajuću temperaturu, alarm će se aktivirati.

Ako je temperatura u uređaju previsoka, uključiće se zvučni alarm (isprekidan zvučni signal) i trepće signalna lampica iznad podešene temperature za odeljak u kojem je temperatura previsoka.



Ako je temperatura u odeljku frižidera previsoka, signalna lampica iznad podešene temperature **A1** trepće.



Ako je temperatura u odeljku zamrzivača previsoka, signalna lampica iznad podešene temperature **B1** trepće.

Isključenje alarma:

- Da biste potvrdili i isključili zvučni alarm, pritisnite **A** ili **B** taster. Ukoliko alarm ne isključite, on će se javljati svakih sat vremena i zvoniti približno 15 minuta.
- Prvim pritiskom na **A** ili **B** taster, alarm će biti potvrđen i isključen. Kada ponovo pritisnete taster, on će već funkcionisati kao taster za podešavanje.
- Signalna lampica iznad podešene temperature **A1** ili **B1** treperi dok uređaj ne dostigne odgovarajuću temperaturu.

Alarm otvorenih vrata

Ukoliko su vrata rashladnog prostora otvorena duže od 2 minuta, uključuje se zvučni alarm (u obliku ponavljajućeg piska). Ako zvučni alarm ne isključi, javljaće se 10 minuta.

Isključenje alarma: alarm isključite tako da zatvorite vrata.

-💡 INFORMACIJA!

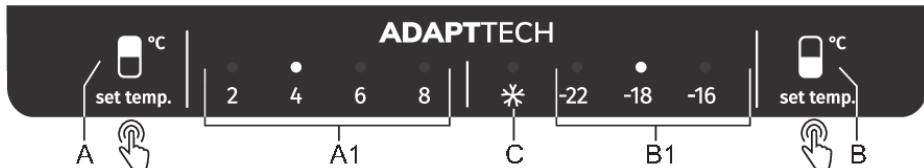
Ako alarm isključite pritiskom na taster **B**, on će nakon 4 minuta ponovno da se uključi ukoliko su vrata i dalje ostala otvorena.



INFORMACIJA!

Ako vrata ostavite otvorena duže od 10 minuta, alarm će prestati, ali počinje da treperi signalna lampica iznad displeja -16 °C ili -18 °C. Uredaj će tada početi sa radom u bezbednom režimu rada da bi uprkos otvorenim vratima omogućio adekvatno hlađenje i sprečio kvarenje namirnica.

Kontrolna tabla 2



- A Taster za podešavanje temperature rashladnog prostora (frižidera)
A1 Prikaz podešene temperature frižidera (svetli signalna lampica iznad trenutno podešene temperature)
B Taster za podešavanje temperature zamrzivača i taster za dodatne funkcije
B1 Prikaz temperature zamrzivača (svetli signalna lampica iznad trenutno podešene temperature)
C Indikator intenzivnog zamrzavanja (signalna lampica iznad simbola C svetli kada se aktivira intenzivno zamrzavanje)

Uključenje/isključenje aparata



Da biste **uključili** uređaj, utaknite kabl za napajanje u utičnicu za napajanje.

Da biste **isključili** uređaj, istaknite kabl za napajanje iz utičnice za napajanje.

Izbor temperature u aparatu

- INFORMACIJA!

- Aparat je fabrički regulisan na preporučljivu temperaturu, i to rashladni deo (frižider) na 4°C , a zamrzivački deo aparata na -18°C .
- Nakon uključenja aparata može da prođe i nekoliko časova da se postigne podešena temperatura, zbog toga vam savetujemo da pre toga u aparat ne stavljate namirnice.

Podešavanje temperature frižidera

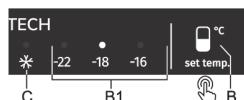


- Traženu temperaturu podešavate kratkim pritiskom tastera **A**.
- Podesite željenu temperaturu sukcesivnim pritiskom na **A** taster.
- Regulacije temperature kreću se uzastopno kružno s desna nalevo.

Brojke 2, 4, 6 i 8 znače temperature u $^{\circ}\text{C}$ u frižideru aparata.

- Preporučljiva vrednost temperature je položaj $+4^{\circ}\text{C}$, jer se na taj način najbolje sačuvaju kvalitet i svežina namirница duže vreme.
- Ukoliko je temperatura okoline u kojoj se aparat nalazi niža od 16°C , preporučujemo da izaberete temperature, niže od 4°C .

Podešavanje temperature zamrzivača



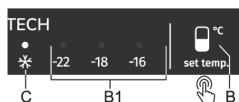
- Traženu temperaturu podešavate tasterom **B**.
- Taster **B** pritisnite toliko puta da zasvetli tražena temperatura.
- Regulacije temperature kreću se uzastopno kružno s desna nalevo.

Brojevi -22, -18 i -16 označavaju temperaturu u °C u odeljku zamrzivača.

- Preporučujemo da podesite temperaturu na -18 °C, jer ćete tako duže sačuvati kvalitet hrane i svežinu.

Intenzivno zamrzavanje

- Mogućnost možete koristiti kod prvog uključenja aparata, pre čišćenja, kao i 24 časa pre ubacivanja većih količina namirnica u zamrzivač.



Da biste aktivirali: da biste aktivirali funkciju intenzivnog zamrzavanja (Super Freeze), pritisnite **B** taster (više puta) sve dok lampica iznad **C** simbola ne zasvetli.

- INFORMACIJA!

Kada je uključeno intenzivno zamrzavanje, temperature su niže kako u frižideru tako i u zamrzivaču aparata.

- INFORMACIJA!

Kada je uključeno intenzivno zamrzavanje, aparat radi na najvišem stepenu snage i zbog toga njegov rad može da bude nešto glasniji.

Da biste deaktivirali: pritisnite **B** taster ponovo da biste podesili željenu temperaturu **B1**. Lampica iznad **C** simbola će se isključiti. Ukoliko funkciju intenzivnog zamrzavanja ne isključite ručno, ona će se isključiti automatski (nakon približno dva dana), a temperatura se vraća na poslednje memorisana vrednost.

- Ako tokom rada funkcije intenzivnog zamrzavanja dođe do prekida napajanja električnom energijom, funkcija će se ponoviti čim se napajanje električnom energijom ponovno uspostavi.

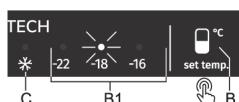
Alarm previske temperature

- Svaki put kada uključite uređaj, aktivira se 24-časovno odlaganje rada alarma. Ako u tom vremenu uređaj ne postigne odgovarajuću temperaturu, alarm će se aktivirati.

Ako je temperatura u uređaju prevsoka, uključiće se zvučni alarm (isprekidani zvučni signal) i trepcé signalna lampica iznad podešene temperature za odeljak u kojem je temperatura prevsoka.



Ako je temperatura u odeljku frižidera prevsoka, signalna lampica iznad podešene temperature **A1** trepcé.



Ako je temperatura u odeljku zamrzivača prevsoka, signalna lampica iznad podešene temperature **B1** trepcé.

Isključenje alarma:

- Da biste potvrdili i isključili zvučni alarm, pritisnite **A** ili **B** taster. Ukoliko alarm ne isključite, on će se javljati svakih sat vremena i zvoniti približno 15 minuta.

- Prvim pritiskom na **A** ili **B** taster, alarm će biti potvrđen i isključen. Kada ponovo pritisnete taster, on će već funkcionisati kao taster za podešavanje.
- Signalna lampica iznad podešene temperature **A1** ili **B1** treperi dok uređaj ne dostigne odgovarajuću temperaturu.

Alarm otvorenih vrata

Ukoliko su vrata rashladnog prostora otvorena duže od 2 minuta, uključuje se zvučni alarm (u obliku ponavljajućeg piska). Ako zvučni alarm ne isključite, javljaće se 10 minuta.

Isključenje alarma: alarm isključite tako da zatvorite vrata.

INFORMACIJA!

Ako alarm isključite pritiskom na taster **B**, on će nakon 4 minuta ponovno da se uključi ukoliko su vrata i dalje ostala otvorena.

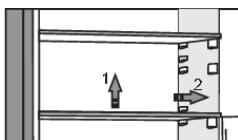
INFORMACIJA!

Ako vrata ostavite otvorena duže od 10 minuta, alarm će prestati, ali počinje da treperi signalna lampica iznad displeja -16 °C ili -18 °C. Uređaj će tada početi sa radom u bezbednom režimu rada da bi uprkos otvorenim vratima omogućio adekvatno hlađenje i sprečio kvarenje namirnica.

Unutrašnja oprema aparata

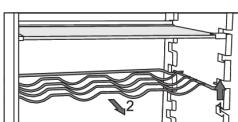
(* Oprema ovisi o modelu)

Polica



Praznu policu možete proizvoljno pomerati po vodilicama u unutrašnjosti frižidera, a da pri tome policu nije potrebno vaditi iz aparata. Ako želite da je prenestite ili izvadite iz frižidera, na poleđini je lagano podignite, povucite prema sebi, i zatim je pomerite odnosno prenestite ili izvucite iz aparata. Brzo pokvarljive namirnice držite u pozadi, u zadnjem delu police, gde je najhladnije.

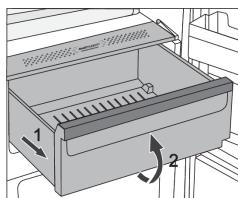
Žičani nosač flaša *



- Određeni modeli opremljeni su žičanim nosačem flaša koji je zaštićen od nehotičnog izvlačenja. Možete ga izvući jedino praznog, tako da ga spreda malo podignite i povučete ka sebi. Nosač namestite tako da dužina flaša ne ometa zatvaranje vrata. Maksimalno opterećenje nosača je 9 flaša zapremine 0,75 l, odnosno 13 kg ukupne težine – pogledati etiketu na desnoj strani unutrašnjosti aparata.
- Na nosač možete slagati i limenke (po dubini ili po širini).

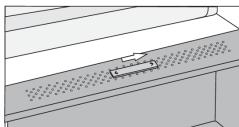
Posuda (fioka) za voće i povrće sa regulatorom vlažnosti (CrispZone) * (ovisno o modelu)

- Posuda na dnu frižidera namenjena je držanju voća i povrća. Obezbeđuje podesnu vlažnost i usporava isušivanje namirnica.
- Vлага u fioci reguliše se automatski, ovisno o vrsti i količini složenih namirnica.

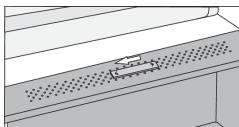


Posuda (fioka) za voće i povrće sa regulatorom vlažnosti (CrispZone) * (ovisno o modelu)

- Posuda na dnu frižidera namenjena je držanju voća i povrća. Obezbeđuje podesnu vlažnost i usporava isušivanje namirnica. Posuda ima integrисани regulator vlažnosti koji omogućava podešavanje nivoa vlažnosti.

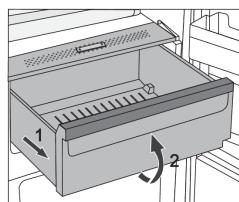


Položaj klizača udesno: zatvoreni otvor, veća vlažnost u posudi.



Položaj klizača uлево: otvoreni otvor, manja vlažnost u posudi.

Ako primetite kapljice koje se nakupljaju ispod staklene police, otvorite otvore i obrišite policu (pogledajte poglavlje REŠAVANJE PROBLEMA).



- Izvlačenje fioke:

- Fioku izvucite do blokade, a zatim je spreda malo podignite i izvucite.

Fioka ZeroZone *

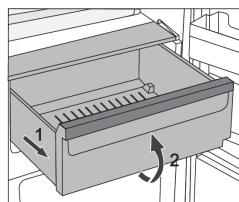
(Imaju samo određeni modeli)

Fioka **ZeroZone** omogućuje čuvanje široke palete sveže hrane i do triput duže nego u običnom frižideru. Namirnice ostanu duže vreme sveže, a sačuvaju i ukus te hranjive vrednosti. Temperatura u fijoci ovisi o izabranoj temperaturi u frižideru aparata, o temperaturi okoline, učestalosti otvaranja vrata i o količini ubaćenih namirnica.

Da bi temperatura u foci **ZeroZone** bila oko 0 °C, preporučujemo da temperaturu frižidera podesite niže od 4 °C. Temperatura u foci **ZeroZone** može da se spusti i ispod 0 °C, zato namirnice osjetljive na zamrzavanje premestite u gornje predele frižidera.

Za optimalno delovanje fioka treba da bude stalno zatvorena do kraja.

- Kad kupujete namirnice, proverite dali su sveže, jer je od toga ovisan kvalitet i trajnost namirnice.
- Namirnice držite u zatvorenim posudama ili u pravilnom pakovanju, da ne mogu hlapiti niti primati mirise i vlagu.
- Otpriklike 30-60 minuta pre upotrebe izvadite namirnice iz fioka, da se na sobnoj temperaturi može razviti odgovarajuća aroma i okus.
- Namirnice osjetljive na niske temperature nemojte stavljati u ladicu **ZeroZone**: ananas, avokado, banane, masline, krompir, patlidžani, krastavci, pasulj, paprika, dinje, bostan, bundeve) ...

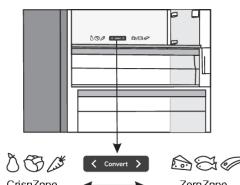


- Vodenje fioke:

- fioku izvucite do blokade.
- na prednjoj strani je uzdignite i izvucite do kraja.

Promena fioke ZeroZone u fioku za voće i povrće *

- Ako se pojavi potreba za dodatnim prostorom za voće i povrće, fioku ZeroZone možete da promenite u fioku za voće i povrće (CrispZone).

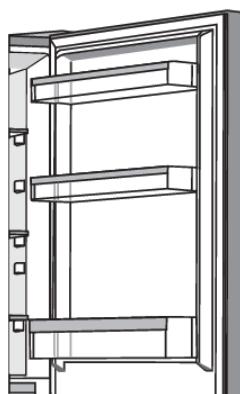


- To ćete uraditi kliznim regulatorom, i to na sledeći način:
 - korišćenje fioke kao **ZeroZone**: povucite klizni regulator udesno,
 - korišćenje fioke kao **fioke za voće i povrće (CrispZone)**: povucite klizni regulator uлево.

-💡- INFORMACIJA!

Kada je funkcija **Convert**, aktivirana, fioka će funkcionisati kao **fioka za voće i povrće** bez obzira na poziciju kliznog regulatora. Čak i ako je klizni regulator podešen na **ZeroZone**, temperatura u fioci neće moći postići vrednost oko 0°C, zbog čega bi moglo da dođe do kvarenja namirnica. Zbog toga preporučujemo da namirnice koje su osjetljive na više temperature prenestite na odgovarajuće mesto.

Police na vratima



Unutrašnja strana vrata frižidera opremljena je policama koje su namenjene držanju sira, putera, jaja, jogurta, i drugih manjih paketića, tuba, konzervi, i slično.

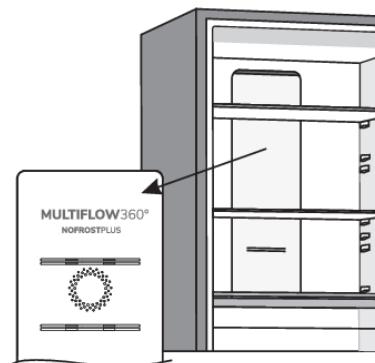
Možete proizvoljno da ih pomerate, i to tako da polici podignite iz utora i uglavite je nazad na izabrano mesto.

Donja polica namenjena je držanju flaša.

Maksimalno opterećenje svake police u vratima je 5 kg.

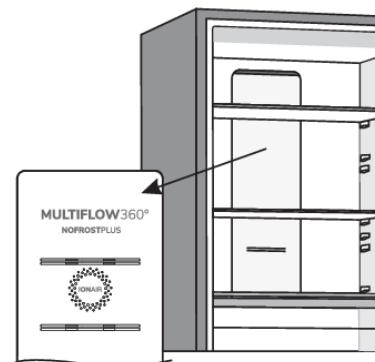
Sistem za distribuciju vazduha (MultiFlow) *

- Napredni MultiFlow sistem brine o ravnomernoj raspoređenosti vazduha i temperature po čitavom frižideru. Ovaj sistem takođe omogućava da hranu stavite na bilo koju policu u frižideru, budući da nema temperaturnih razlika.



Sistem za distribuciju vazduha sa ionizatorom vazduha (MultiFlow/IonAir) *

- Napredan sistem MultiFlow brine o ravnomernoj raspoređenosti ioniziranog vazduha i temperature po celom frižideru. Dodatnim negativnim ionima obogaćen vazduh oponaša prirodnu mikro klimu, stoga sveže namirnice ostaju sveže duže vreme. Taj sistem takođe omogućuje da hranu stavite na bilo koju policu u frižideru, budući da nema temperaturnih razlika.



AdeptTech

Inovativna tehnologija sa senzorima omogućuje prilagođavanje rada aparata korisnikovim navikama. Prilagodljiv inteligentan sistem nedeljno prati, analizuje i beleži upotrebu aparata, te prilagodava delovanje aparata prema snimljenim uzorcima. Ukoliko na primer utvrdi povećano otvaranje vrata u određenom vremenskom periodu, pre tog vremenskog intervala aparat će automatski sam sniziti temperaturu, tako da će hrana u vreme povećane upotrebe manje da se zagreva. Aparat će automatski osetiti i ubacivanje veće količine namirnica u frižider ili zamrzivač, pa će tako i hlađenje odnosno zamrzavanje biti intenzivnije.

Preporučljiv raspored namirnica u aparatu

Predeli frižidera:

- gornji deo: konzervirana hrana, hleb, vino, kolači ...
- srednji deo: mlečni proizvodi, već pripremljene namirnice, deserti, sokovi, pivo, gotova kuvana jela,...
- Posuda FreshZone/ZeroZone: meso, mesni proizvodi, delikatesa,...
- posuda za povrće i voće: sveže voće, povrće, salate, korensko povrće, krompir, luk, beli luk, paradajz, tropsko voće, kiselo zelje, repa,...



Predeli vrata frižidera:

- gornji/srednji predeo vrata: jaja, puter, sirevi,...
- donji predeo vrata: pića, limenke, flaše,...

-💡- INFORMACIJA!

U frižideru nemojte držati one vrste voća (banane, ananas, papaja i citrusi) kao ni povrća (tikvice, patlidžan, krastavci, paprika, paradajz i krompir), koje su osetljive na niske temperature.

Predeli zamrzivača:

- zamrzavanje, čuvanje smrznutih namirnica (pogledati mogućnost "Zamrzavanje i čuvanje zamrznutih namirnica")...

-💡- INFORMACIJA!

U zamrzivaču nemojte držati zelenu salatu, jaja, jabuke, kruške, grožđe, breskve, jogurt, kiselo mleko, kiselo vrhnje i majonezu.

Čuvanje namirnica u frižideru

Važna upozorenja za čuvanje namirnica

- INFORMACIJA!

Pravilna upotreba aparata, odgovarajuće pakovanje namirnica, održavanje odgovarajuće temperature, i poštovanje osnovnih higijenskih zahteva namirnica ima odlučujuću ulogu u kvalitetu održavanja namirnica.

Pridržavajte se roka trajanja namirnica, koji je označen na ambalaži proizvoda.

Namirnice koje stavlјate u frižider, treba da budu u zatvorenim posudama, ili odgovarajuće upakovane, da ne hlape niti primaju miris i vlagu.

U frižideru nemojte držati zapaljive, hlapljive ili eksplozivne tvari.

Flaše sa visokim sadržajem alkohola treba da budu biti čvrsto zatvorene, i u uspravnom položaju.

Neke organske rastopine, eterična ulja u kori limuna i narandže, kiselina u puteru, i slično, u dugotraјnom dodiru s površinama iz plastike, ili zaptivačem vrata, mogu uzrokovati oštećenja ili prevremeno staranje.

Neprijatan miris upozorava na nečistoću aparata, odnosno na pokvarene namirnice (pogledati poglavlje "Čišćenje i održavanje aparata").

Ako odlazite od kuće na duže vreme, izvadite iz frižidera svu brzo pokvarljivu hranu.

Sprečavanje kontaminacije namirnica

Da bi izbegli kontaminaciju namirnica, pridržavajte se narednih uputstava:

- Otvaranje vrata aparata na duže vreme može bitno da poveća temperaturu u delovima aparata.
- Redovito čistite površine koje dolaze u dodir s namirnicama, kao i dostupni odvodni sistem.
- Sirovo meso i ribu spremajte odnosno držite u frižideru u posudama namenjenima za tu svrhu, tako da ne dolaze u dodir s drugim namirnicama.
- Ako je aparat duže vreme prazen, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite, i ostavite vrata otvorena da bi sprečili nastanak buđavosti u unutrašnjosti aparata.

Zamrzavanje i čuvanje zamrznutih namirnica

Postupak zamrzavanja

- INFORMACIJA!

Maksimalna količina svežih namirnica koje smete odjednom da složite u aparat, navedena je na etiketi s osnovnim podacima o aparatu. Ukoliko je količina veća, i kvalitet zamrzavanja je lošiji, a pogoršće se i kvalitet već zamrznutih namirnica.

- Ukoliko želite iskoristiti celokupnu zapreminu zamrzivača, možete izvaditi sve fioke.
- Oko 24 časa pre zamrzavanja svežih namirnica aktivirajte funkciju intenzivno zamrzavanje:
 - pritisnite **B** taster više puta dok simbol **C** ne zasvetli.

Postavite pakovanja na način opisan u nastavku kako bi vam se hrana u najkraćem mogućem roku zamrzla:

- Svežu hranu podelite u manja pakovanja (1 kg). Postavite dva pakovanja o zadnji zid duž leve i desne ivice gornje fioke, jedno pakovanje u sredini ispred ova dva pakovanja (takođe u gornjoj fioci) i jedno pakovanje u srednjoj fioci, duž sredine zadnjeg zida fioke.

Sveže namirnice ne smeju dodirivati već zamrznute paketiće!

- Za zamrzavanje manjih količina svežih namirnica (1-2 kg), upućivanje funkcije za intenzivno zamrzavanje nije potrebno.

Važna upozorenja za zamrzavanje svežih namirnica

- INFORMACIJA!

U zamrzivaču zamrzavajte samo namirnice, koje su za to primerene, i koje dobro podnose niske temperature. Namirnice neka budu kvalitetne i sveže.

Izaberite namirnicama odgovarajuću, prikladnu ambalažu, te ih pravilno upakujte.

Pakovanje ne sme propuštati vazduh i vlagu, što bi uzrokovalo isušivanje sadržaja i vitaminske gubitke.

Pakovane namirnice označite podacima o vrsti i količini namirnica, te datumom zamrzavanja.

Naročito je važno da se namirnice što pre zamrznu, zato preporučujemo da ne pravite velike pakete, i da namirnice pre zamrzavanja ohladite.

Čuvanje industrijsko zamrznutih namirnica

- Uvek se pridržavajte uputa proizvođača u vezi roka čuvanja i upotrebe namirnica. Na ambalaži industrijski zamrznutih namirnica označeno je vreme i temperatura čuvanja.
- Birajte samo odgovarajuće upakovane namirnice, s neoštećenom ambalažom, i čuvane u zamrzivačima u kojima je temperatura najmanje -18°C ili niža.
- Izbegavajte kupovinu namirnica punih inji, jer je to znak da su već bile odmrzavane i da je njihov kvalitet lošiji.
- Tokom prenosa iz radnje namirnice zaštitite od odmrzavanja, jer im svako povećanje temperature skraćuje vreme čuvanja i pogoršava njihov kvalitet.

Vreme čuvanja zamrznutih namirnica

Preporučljiv period držanja namirnica u zamrzivaču

Namirnica	Razdoblje
voće, govedina	od 10 do 12 meseci
povrće, teletina, perad	od 8 do 10 meseci
divljač	od 6 do 8 meseci
Svinjetina	od 4 do 6 meseci
mleveno meso	4 meseca
hleb, kolači, gotova jela, nemasna riba	3 meseca
iznutrice	2 meseca
dimljene kobasice, masna riba	1 mesec

Odmrzavanje zamrznute hrane

- Odmrzavanje je značajan postupak u spremanju hrane koja je bila zamrznuta. Hranu je potrebno odmrznuti na pravilan način.
- Pogodne metode za odmrzavanje hrane su:
 - u frižideru,
 - u hladnoj vodi,
 - u mikrotalasnoj peći ili u konvekcijskoj rerni koristeći odgovarajući program za odmrzavanje.
- Određeni zamrznuti proizvodi mogu da se spremaju i bez prethodnog odmrzavanja. Ovu činjenicu proizvođač će obavezno navesti na svojoj ambalaži.
- Namirnice treba pakovati u manje količine. Na taj će način hrana brže da se odmrzne.
- Delimično ili potpuno odmrznute namirnice iskoristite što pre. Bakterije u odmrznutim namirnicama ponovno se aktiviraju, i namirnice će zbog toga veoma brzo da se pokvare. Ovo naročito vredi za voće, povrće i unapred pripremljenu hranu.
- Delimično ili potpuno odmrznutu hranu nemojte nikad ponovno zamrzavati.

Odmrzavanje aparata

Automatsko odmrzavanje frižidera

Frižider nema potrebe odmrzavati, jer se led na zadnjoj stranici unutrašnjosti frižidera otapa automatski. Led koji nastaje tokom rada kompresora, u periodu njegovog mirovanja otapa se i u obliku kapljica puza nadole, a zatim kroz pripomljen otvor u zadnjoj stranici frižidera oteće u posudicu iznad kompresora, odakle ishlapi.

Pazite da hranom ili nekim drugim predmetima ne zapušte otvor u zadnjoj stranici unutrašnjosti frižidera.

Ako se na zadnjoj stranici unutrašnjosti frižidera nakupi prekomerno debela naslaga leda (3-5 mm), isključite aparat i odmrznite ga ručno.

Odmrzavanje zamrzivača NoFrost

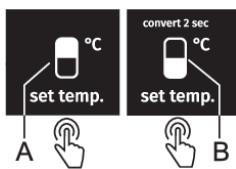
- Odmrzavanje zamrzivača NO FROST je automatsko. Naslage inja koje mogu povremeno da se pojave, otopiće se automatski i polagano nestati.

Ručno odmrzavanje zamrzivača NoFrost

- Iako imate NoFrost aparat, ipak može da se desi da dođe do stvaranja ledenih naslaga inja. Obično je to posledica nenormalnog korišćenja aparata, na primer učestalog otvaranja vrata, predugog držanja otvorenih vrata, lošeg zaptivavanja vrata ...

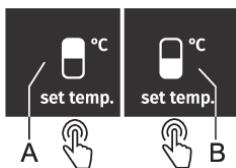
U tom slučaju zamrzivač možete da odmrznete ručno, postupivši na sledeći način:

Kontrolna tabla 1



- **Da biste aktivirali:** Istovremeno pritisnite i zadržite **A** i **B** tastere. Čućete zvučni signal i signalna lampica iznad displeja **2** i **C** će početi da treperi; signalna lampica će nastaviti da treperi sve dok je funkcija aktivirana.
- **Da biste deaktivirali:** Nakon završenog postupka odmrzavanja, funkcija će se isključiti automatski. Podešena temperatura će se prikazati na ekranu **A1** i **B1**.

Kontrolna tabla 2



- **Da biste aktivirali:** Istovremeno pritisnite i zadržite **A** i **B** tastere. Čućete zvučni signal i signalna lampica iznad displeja **2** i **-16** će početi da treperi; signalna lampica će nastaviti da treperi sve dok je funkcija aktivirana.
- **Da biste deaktivirali:** Nakon završenog postupka odmrzavanja, funkcija će se isključiti automatski. Podešena temperatura će se prikazati na ekranu **A1** i **B1**.



UPOZORENJE!

Prilikom odmrzavanja nemojte da koristite sprejeve za odmrzavanje, budući da mogu da istope plastične delove ili naštete vašem zdravlju.

**UPOZORENJE!**

Za uklanjanje inja ili leda ne smete koristiti noževe niti druge slične oštretre predmete, jer njima možete oštetiti cevi rashladnog sistema.

Čišćenje aparata



UPOZORENJE!

Pre čišćenja isključite aparat iz električne mreže (pogledati poglavje Uključenje/isključenje aparata) i izvadite priključni kabl iz utičnice.

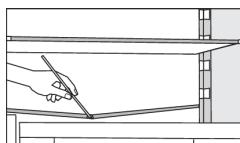
- Za čišćenje svih površina koristite meku krpu. Deterdženti koji sadrže abraziona sredstva, kiseline ili rastopine, nisu primereni, jer bi mogli da oštete površinu!

Spoljašnjost aparata čistite vodom odnosno blagom otopinom sapunice.

Aluminijumske i lakovane površine možete čistiti mlakom vodom kojoj ste dodali blagi deterdžent. Dozvoljeno je korišćenje sredstava za čišćenje s niskim sadržajem alkohola (npr. za čišćenje stakla). Za plastične materijale nije dozvoljeno koristiti sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol.

Unutrašnjost aparata i opremu čistite razređenim tečnim deterdžentom i mlakom vodom, kojoj možete dodati malo sirćeta.

- Delove unutrašnje opreme aparata nemojte nikad prati u mašini za pranje sudova jer bi na taj način mogli da ih oštetite!



- Ispod rashladne ploče koja hlađi unutrašnjost frižidera, nalaze se utor i otvor za otjecanje otopljene vode. Utor i rupa ne smiju biti zapušeni (npr. ostacima hrane), zato ih češće pregledajte i po potrebi očistite (npr. plastičnom slamčicom).

- Naslage inji, odnosno leda debljine 3-5 mm povećavaju potrošnju električne energije, zato ih redovito uklanljajte (ovo ne važi za zamrzivač NO FROST). Pri tome nemojte koristiti oštре predmete, otopine i sprejove.
- Kondenzator, koji se nalazi odmah pored kompresora na stražnjoj strani uređaja (samo kod pojedinih modela), mora da bude čist, očišćen od prašine i drugih nečistoća. Povremeno ga očistite pomoću meke četke koja nije izrađena od metala ili pomoću usisivača.
- Nakon čišćenja uključite aparat i vratite namirnice.

Rješavanje problema

Smetnja:	Uzrok odnosno otklanjanje
Nakon priključenja na električni napon aparat ne radi:	<ul style="list-style-type: none"> Proverite da li je zidna utičnica pod naponom, i da li je aparat uključen.
Rashladni sistem radi duže vreme neprekidno:	<ul style="list-style-type: none"> Previsoka temperatura okoline. Prečesto otvaranje vrata, odnosno predugo otvorena vrata. Nepravilno zatvorena vrata (moguće strano telo među vratima, obešena vrata, oštećena zaptivka,...). Stavljeni preveliki količina svežih namirnica.
Prekomerno sakupljanje leda na zadnjoj stranici unutrašnjosti frižidera je posledica:	<ul style="list-style-type: none"> Prečesto otvaranje vrata, odnosno predugo otvorena vrata. Slaganje tople hrane u frižider. Dodirivanja hrane ili posude sa zadnjom stranicom unutrašnjosti frižidera. Loše zaptivljivanje vrata. Ako je zaptivka prljava ili oštećena, očistite je, odnosno zamenite.
Pojava leda, odnosno ledene naslage u zamrzivaču:	<ul style="list-style-type: none"> Vrata su dugo ostala otvorena ili su često otvarana. Vrata nisu pravilno zatvorena. Vrata ne zaptivaju ispravno (zaptivač je prljav, vrata nisu izravnana, ili je zaptivač oštećen, itd...). Aparat treba odmrznuti ručno.
Orošavanje police iznad fioka:	<ul style="list-style-type: none"> To je prolazna pojava koju u slučaju visoke spoljne temperature i vlage iz okoline ne možete posve izbegić. Pojava nestane sama od sebe kada se temperatura i vlaga normalizuju. Preporučujemo češće čišćenje fioka i povremeno brisanje kapljica. Otvorite regulator vlažnosti. Namirnice držite u kesicama ili nekoj drugoj ambalaži koja je nepropusna.
Voda teče iz frižidera:	<ul style="list-style-type: none"> Zapušen otvor za cedjenje vode, odnosno otopljena voda kapljije pokraj utora za prikupljanje vode. Zapušen otvor očistite koristeći npr. plastičnu slamčicu. Predebele naslage leda odmrznite ručno (pogledati poglavlje Odmrzavanje aparata).
LED rasveta ne radi:	<ul style="list-style-type: none"> Ako LED osvetljenje ne radi pozovite servisera. LED rasvetu nemojte popravljati sami, jer možete doći u dodir s visokim naponom!
Lampica iznad prikaza podešene temperature treperi:	<ul style="list-style-type: none"> Prečesto otvaranje vrata, odnosno predugo otvorena vrata. Nepravilno zatvorena vrata (moguće strano telo među vratima, obešena vrata, oštećena zaptivka,...).

Nastavak tabele sa prethodne stranice

Smetnja:	Uzrok odnosno otklanjanje
	<ul style="list-style-type: none"> Duže vreme nije bilo električne energije. Stavljenja prevelika količina svežih namirnica.
Signalna lampica iznad ekrana 2 °C i/ili signalna lampica iznad ekrana D treperi:	<ul style="list-style-type: none"> Tasteri se ne odazivaju na dodir. Pozovite servisni centar koji će da otkloni kvar. Aparat će raditi u bezbednom režimu sve dok ga serviser ne popravi. Aparat će automatski održavati najoptimalniju temperaturu za svaki svoj predeo.
Signalna lampica iznad indikatora 4 °C treperi:	<ul style="list-style-type: none"> Greška senzora za temperaturu u frižideru ili kvar. Pozovite servisni centar koji će da otkloni kvar. Uredaj će raditi u bezbednom režimu sve dok ga serviser ne popravi. Uredaj će automatski održavati najpovoljniju temperaturu za svaki odeljak.
Signalna lampica iznad indikatora 6 °C treperi:	<ul style="list-style-type: none"> Greška senzora za temperaturu u zamrzivaču ili kvar. Pozovite servisni centar koji će da otkloni kvar. Uredaj će raditi u bezbednom režimu sve dok ga serviser ne popravi. Uredaj će automatski održavati najpovoljniju temperaturu za svaki odeljak.
Signalna lampica iznad indikatora -18 °C treperi:	<ul style="list-style-type: none"> Vrata su bila predugo otvorena: zatvorite vrata. Ako je prestalo da radi i osvetljenje u tom predelu aparata, onda je senzor vrata frižidera u kvaru. Pozovite servisni centar koji će da otkloni kvar. Uredaj će raditi u bezbednom režimu sve dok ga serviser ne popravi. Uredaj će automatski održavati najpovoljniju temperaturu za svaki odeljak.
Signalna lampica iznad indikatora -16 °C treperi:	<ul style="list-style-type: none"> Vrata zamrzivača su predugo bila otvorena. Zatvorite vrata.
Signalna lampica iznad indikatora C treperi:	<ul style="list-style-type: none"> Ventilator tog prostora je u kvaru. Pozovite servisni centar koji će da otkloni kvar. Aparat ne može normalno funkcionišati. Premestite namirnice u hladan prostor i isključite aparat.
Signalna lampica iznad indikatora C brzo treperi:	<ul style="list-style-type: none"> Ventilator kondenzatorskog prostora je u kvaru. Pozovite servisni centar koji će da otkloni kvar. Aparat ne može normalno funkcionišati. Premestite namirnice u hladan prostor i isključite aparat.

Ako nijedan od gore navedenih uzroka nije pravi, i sami ne možete otkloniti grešku u radu, obratite se najbližem ovlašćenom servisu i navedite tip, model i serijski broj sa etikete s osnovnim podacima, koja se nalazi u unutrašnjosti aparata.

Informacije o buci

Hlađenje u kombinovanim aparatima za hlađenje i zamrzavanje odvija se pomoću rashladnog sistema opremljenog kompresorom (kod određenih modela potpomognut je i ventilatorom), što uzrokuje određeni nivo šumova, odnosno buke. Njihova jačina ovisi o postavljanju, pravilnoj upotrebi i starosti aparata.

- Nakon upućivanja aparata, delovanje kompresora odnosno šum pretakanja rashladne tečnosti tokom njegovog delovanja je glasnije i izrazitije. Ovo nije znak kvara i nema uticaja na životni vek aparata. Nakon nekog vremena, jačina tih šumova se smanji.
- Povremeno se tokom delovanja aparata pojave i neobični ili glasniji šumovi, koji su za aparat neuobičajeni, i obično su posledica nepravilnog postavljanja:
 - Aparat treba da stoji ravno i stabilno na tvrdoj podlozi.
 - Ne sme dodirivati zid niti susedne elemente.
 - Proverite da li je unutrašnja oprema na svom mestu, odnosno dali zveckaju limenke, flaše ili druge posude, koje se međusobno dodiruju.
- Nivo glasnog rada aparata može privremeno da se poveća i usled većeg opterećenja rashladnog sistema radi učestalog otvaranja vrata, duže vreme otvorenih vrata, istovremenog unosa većih količina namirnica, kao i uključenja funkcije intenzivnog zamrzavanja.

gorenje

GORENJE gospodinjski aparati, d.o.o. Sedište: Partizanska 12, 3320 Velenje, Slovenia
Telefon: +386 (0)3 899 10 00 Faks: +386 (0)3 899 28 00 www.gorenje.com



893333-a9



Pridržavamo pravo na izmene koje ne utiču na funkcionalnost aparata.